



TANZANIE

## ***Des cours d'informatique apportent un emploi aux victimes de traite des êtres humains***

Des victimes de traite des êtres humains suivent des cours sur des ordinateurs miva et peuvent ainsi accéder à un emploi et mener une vie digne.

**Contenu**

- 2 Editorial:  
2022 – Après 90 ans d’existence,  
miva poursuit son action
- 3 Le mot du département de projets:  
Trois pas en avant, deux pas en arrière
- 4 - 5 Projets financés 2022
- 6 Votre don fait la différence en Tanzanie:  
Des cours d’informatique apportent un  
emploi aux victimes de traite des êtres  
humains
- 7 Les personnes derrière miva

**Impressum****Rédaction**

Karin Schäfer, directrice miva  
Peter Ganther, département de projets  
Anja Prasse, marketing et communication

**Graphisme**

Anja Prasse, marketing et communication

**Impression**

Vetter Druck Thal GmbH, 9425 Thal  
Papier : 120 g/m<sup>2</sup>, offset, super blanc, mat

miva, case postale 351, 9501 Wil SG

Tél. 071 912 15 55

E-Mail [info@miva.ch](mailto:info@miva.ch)

[www.miva.ch](http://www.miva.ch)

## 2022 – Après 90 ans d’existence, miva poursuit son action



Comment se portent les ONG au sortir de la pandémie? Les Suisses ont une grande propension à donner, mais leur générosité se concentre sur les crises médiatisées. Les dons pour l’aide d’urgence dans le cadre de la guerre en Ukraine, par exemple, ont atteint des montants records. Dans le même temps, d’autres régions, projets et œuvres d’entraide passent au second plan. Pour miva aussi, la collecte de fonds en vue d’assurer le financement de nos projets d’aide est de plus en plus longue et difficile. Nous l’avons clairement constaté au cours de l’année dernière.

**Des dons stables, des projets importants**

Au prix d’immenses efforts, miva a tout de même réussi à mettre en œuvre de nombreux projets et à maintenir le volume des dons à un niveau stable en 2022. Le secrétariat fait face à ces changements et cherche avec détermination de nouvelles voies pour collecter des dons et pouvoir ainsi concrétiser des projets d’aide importants. Votre soutien, chère lectrice, cher lecteur, reste donc capital pour nous. Par votre don, vous permettez à miva d’apporter la mobilité dans les régions pauvres du Sud. La mobilité sauve des vies, rapproche les personnes, soutient l’échange de marchandises, assure la sécurité alimentaire, permet la transmission de connaissances et contribue à la reforestation. Bref, la mobilité favorise le développement et encourage l’aide à l’entraide.

**90 ans de solidarité active**

En 2022, nous avons fêté les 90 ans de miva Suisse. Tout ce que l’organisation a accompli durant ces années, les nombreux retours positifs que nous avons reçus et le dévouement impressionnant de la famille miva m’ont apporté joie et courage pour la suite de mon engagement. miva a surmonté une multitude de défis au cours de sa longue histoire. Depuis 1932, elle a réalisé des milliers de projets de transport et de communication en Afrique, en Amérique latine et en Asie. Sans vous, nos fidèles donatrices et donateurs, miva n’aurait jamais pu accomplir tout cela. Je vous en remercie.

miva continue d’œuvrer pour que les personnes défavorisées puissent améliorer leur situation sociale et économique par leurs propres moyens grâce à une plus grande mobilité. Nous faisons avancer beaucoup avec peu!

Felix Bischofberger, président de miva

# Trois pas en avant, deux pas en arrière

À Guatemala City, la capitale du Guatemala, il faut s'armer de patience pour arriver le matin et repartir le soir par la route. Une personne travaillant dans la ville et vivant à San Lucas, situé à 15 kilomètres, doit compter deux bonnes heures, voire plus, pour rentrer chez elle à la fin de la journée. Les pays du Sud ne sont pas les seuls touchés par l'engorgement chronique du trafic routier dans les centres urbains. Cependant, cette situation contraste fortement avec le manque criant de moyens de transport dans les zones rurales, qui pénalise la population en l'empêchant d'accéder aux marchés, aux services de santé et à l'éducation.

## Entre progrès et reculs

Les embouteillages quotidiens sur les voies d'accès à Guatemala City sont le revers du progrès: de plus en plus de personnes trouvent un emploi en ville qui leur donne les moyens de vivre dans un environnement plus calme et plus sain, tel que San Lucas. 8 ans après ma dernière visite en tant que responsable de projet, je suis revenu voir les partenaires de miva dans ce pays prioritaire et ai pu constater les changements saisissants qui se sont produits sur place. Dans les montagnes de l'Altiplano, des maisons de deux, trois étages ou plus sortent de terre entre les champs de maïs omniprésents. Elles sont la conséquence directe des fonds envoyés par les membres des familles ayant rejoint les États-Unis.

Car malgré les dangers auxquels ils s'exposent lors de leur voyage vers le Nord, les migrants n'ont jamais été aussi nombreux. Rarement dans l'histoire récente, la corruption a été aussi massive, la violence quotidienne aussi répandue, la persécution des responsables d'organisations de défense des droits humains, des autochtones et



Le manque de moyens de transport dans les zones rurales contraste avec l'engorgement chronique du trafic routier dans les grandes villes.



Embouteillage sur la Panaméricaine au Guatemala: pendant la saison des pluies, des glissements de terrain bloquent souvent les routes.

de l'environnement aussi brutale. Un proverbe local dit: «Tres pasos pa' delante, dos par' atrás» (trois pas en avant, deux pas en arrière).

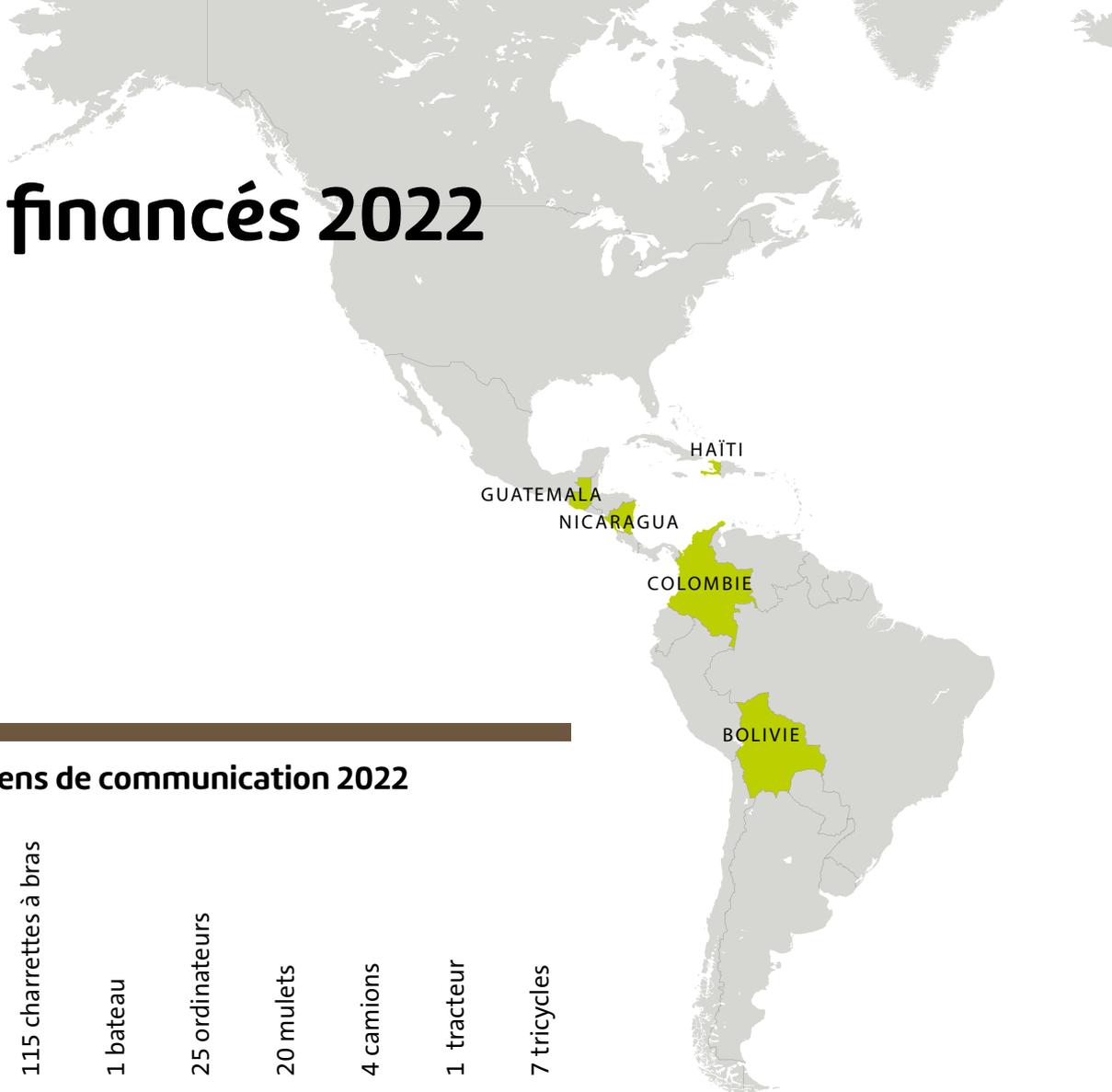
Comme on le constate malheureusement au Guatemala et dans plusieurs autres pays prioritaires de miva, le développement n'est pas linéaire. En Haïti, la fuite par la mer constitue l'option la plus «séduisante» pour les jeunes face à la crise actuelle. La prostitution ou l'enrôlement dans un gang armé pratiquant enlèvements, viols et meurtres sont des alternatives sérieuses au dur travail dans les champs ou aux tâches de forçat dévolues aux hommes à tout faire non qualifiés.

## Un bilan positif

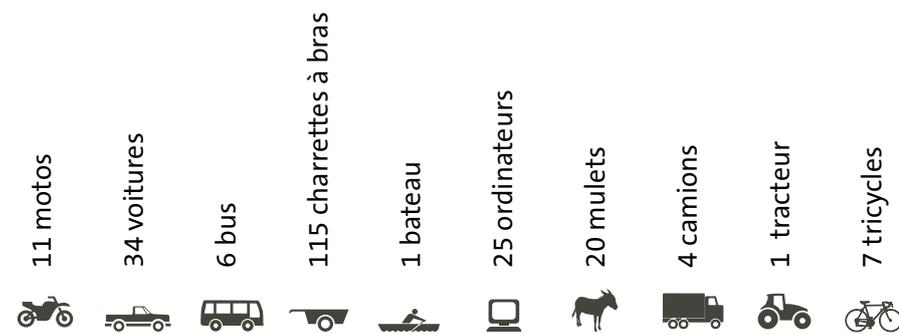
Pour miva, ce sont des défis qui justifient amplement son engagement. Les projets d'acquisition de moyens de transport et de communication visant à améliorer l'accès des populations vulnérables à la sécurité alimentaire, à la santé et à l'éducation représentent en 2022, comme presque chaque année, les trois principaux types de projets financés. Malgré les reculs, le bilan reste positif: faire «Tres pasos pa' delante, dos par' atrás», c'est toujours avancer!

Peter Ganther, coordinateur de projets de miva

# Projets financés 2022



## Véhicules et moyens de communication 2022



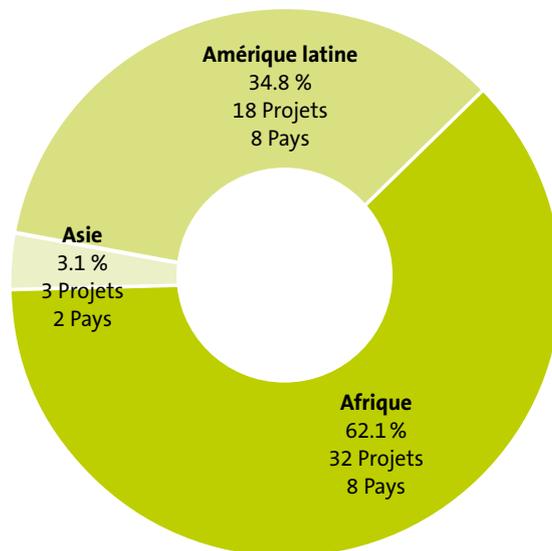
## Prestations de projets 2022

Prestations total CHF 1'006'520.48

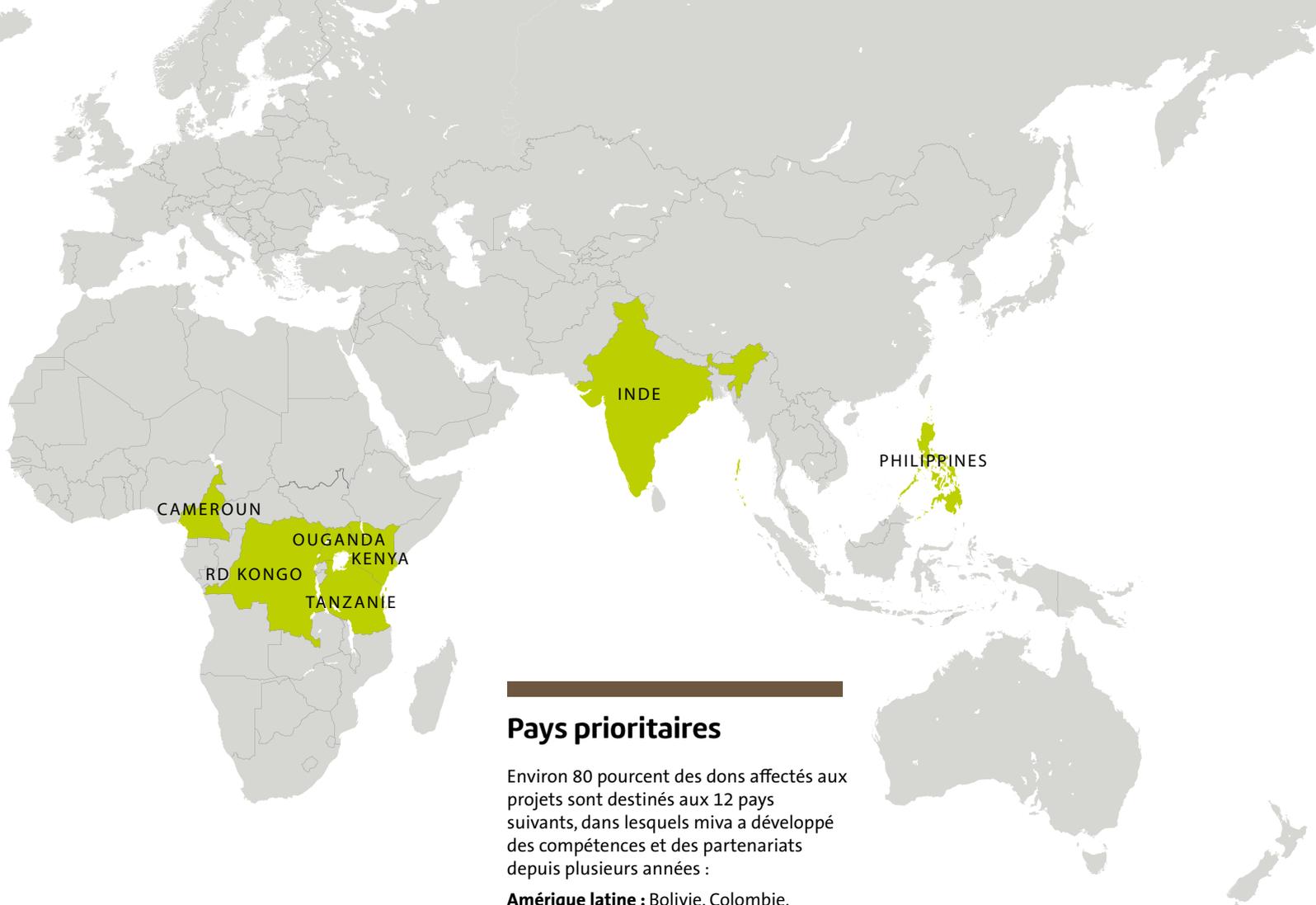
**Amérique latine**  
 CHF 349'890.11  
 Bolivie, Colombie,  
 El Salvador,  
 Guatemala, Haïti,  
 Mexique, Nicaragua,  
 Pérou

**Afrique**  
 CHF 625'336.30  
 Cameroun, Kenya,  
 Libéria, Ouganda,  
 RD Congo, Sénégal,  
 Tanzanie, Togo

**Asie**  
 CHF 31'294.07  
 Inde,  
 Philippines



*Vous trouverez la version complète des comptes annuels révisés (avec le rapport de l'organe de révision) sur [www.miva.ch](http://www.miva.ch)*



### Pays prioritaires

Environ 80 pourcent des dons affectés aux projets sont destinés aux 12 pays suivants, dans lesquels miva a développé des compétences et des partenariats depuis plusieurs années :

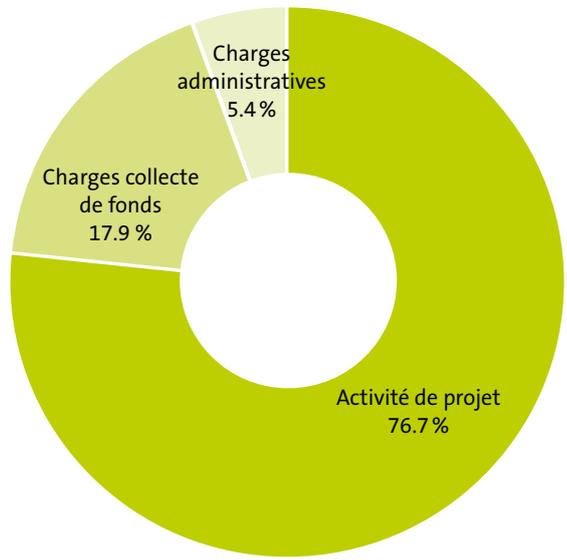
**Amérique latine :** Bolivie, Colombie, Guatemala, Haïti, Nicaragua

**Afrique :** Cameroun, Kenya, Ouganda, RD Congo, Tanzanie

**Asie :** Inde (nord-est), Philippines

### Répartition des dépenses 2022

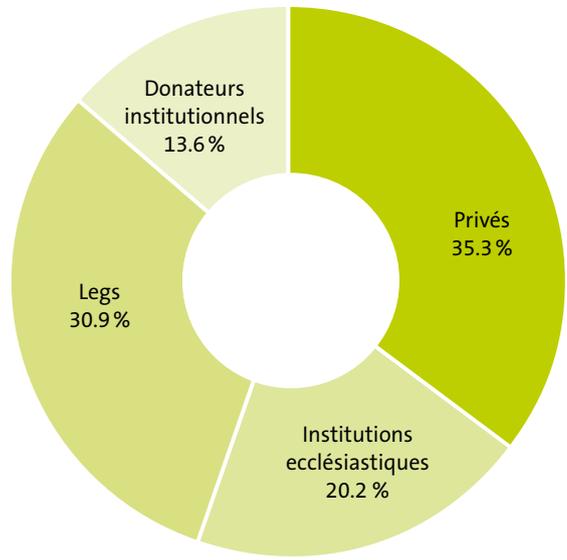
Charges total CHF 1'687'781.45



Facturé selon la méthode ZEWO

### Provenance des dons 2022

Dons total CHF 1'626'955.23



## Des cours d'informatique apportent un emploi aux victimes de traite des êtres humains

Grâce à l'achat de 15 ordinateurs, miva offre à d'anciennes victimes de traite des êtres humains la possibilité de suivre des cours d'informatique. Ces formations permettent aux jeunes femmes de trouver un travail et de mener une vie digne.

En Tanzanie, les personnes pauvres, qui vivent déjà en marge de la société, sont facilement victimes de traite des êtres humains. Sous de fausses promesses, les enfants sont éloignés de leur famille et réduits en esclavage. C'est ce qui est arrivé à Happiness (voir ci-dessous). Sauvée de la prostitution forcée, la jeune fille a suivi un cours d'informatique proposé par le centre Spring of Hope à Dar es-Salaam et a trouvé un emploi dont les revenus lui permettent de mener une vie digne. Ce centre de réinsertion est géré par une congrégation de religieuses indiennes et jouit d'une excellente réputation pour son rôle central dans la lutte contre la traite des filles et des jeunes femmes en Tanzanie.

### Des cours pour se réinsérer dans la vie

Chaque année, environ 90 jeunes femmes qui ont été victimes de traite des êtres humains suivent un cursus de réinsertion à long terme dans le centre. Une partie du programme consiste en une formation intensive de 9 mois, suivie d'un stage auprès d'employeurs sélectionnés. Si les jeunes femmes peuvent suivre cette formation, c'est grâce à des ordinateurs financés par miva. Elles apprennent

à utiliser des programmes informatiques actuels et à rédiger des textes, ce qui améliore considérablement leurs perspectives professionnelles. Mais les cours renforcent également leur confiance en elles et leur apportent un soutien psychosocial. Au terme de leur cursus, elles reçoivent un certificat de fin de formation et bénéficient d'une aide pour rechercher un emploi approprié par le biais du réseau du centre. Les jeunes femmes peuvent ainsi mener une vie digne et répondre elles-mêmes à leurs besoins fondamentaux et à ceux de leur famille grâce à leurs revenus.



Sur les ordinateurs miva, les jeunes femmes apprennent à utiliser des programmes tels que Photoshop.

### Happiness Ndaba, 18 ans, Dar es-Salaam, Tanzanie



«Ma belle-mère m'a obligée à arrêter l'école. Au lieu de poursuivre mes études, j'ai été enlevée par un homme, torturée, abusée sexuellement et forcée à travailler dans un bar pratiquant le commerce du sexe. Après de longs mois de souffrance, un bénévole m'a sauvée et m'a emmenée au centre de réinsertion. Là, j'ai bénéficié d'un accompagnement et comme je m'intéressais aux ordinateurs, j'ai pu m'inscrire au cours d'informatique. J'ai terminé le cursus en juin 2022 et grâce à l'aide du centre, j'ai trouvé immédiatement un emploi dans une société de papeterie. Mon patron était très satisfait de mon travail et m'a rapidement confié la responsabilité d'une de ses filiales. Aujourd'hui, je suis très heureuse et j'ai un

autre objectif en tête: économiser pour posséder plus tard mon propre magasin et aider à mon tour les personnes dans le besoin.»

## Les personnes derrière miva

### Le Conseil de direction au 31.12.2022

Nom	Profession	Domicile	Fonction	Élu en
Felix Bischofberger	Gestion des Postes	Altenrhein	président	2014
Victor Meyer	Associé de PricewaterhouseCoopers	Uitikon Waldegg	vice-président	2011
Mauro Clerici	Président conferenza Missionaria Svizzera Italiana (CMSI)	San Nazzaro TI		2015
Gallus Eberle	ancien directeur Général, France	Engelburg SG		2015
Regula Erazo	Formatrice d'adultes	Emmenbrücke		2014
Abbé Emmanuel Rutz OSB	Abbaye St. Otmarsberg	Uznach		2016
Carlo Schmid-Sutter	Avocat independant	Oberegg		2014
Martha Spiegel-Oehri	fiduciaire	Mauren FL		2017

Selon les statuts, tous les membres du Conseil de direction sont élus pour 12 ans en maximum.

### La Commission de projets

Nos projets sont examinés par une commission de projets indépendante. Les membres sont des professionnels de la coopération au développement disposant d'une expérience dans le Sud. A la fin de l'année 2021, elle était composée comme suit:

Nom	Profession	Engagement à l'étranger	Activité dans le Sud
Regula Erazo (Présidente)	Formatrice d'adultes	Colombie	Formation de dirigeants communautaires / Travail pastoral
Elsa Maria Fuchs de Melo	Collaboratrice scientifique	Originaire de Beira, Moçambique	Formation / Travail de développement
Urs Häusermann	Économiste	Namibie	Conseil aux entreprises / développement interculturel
Mark Ita (décédé 12/22)	Avocat independant	Délégué CICR et CRS dans divers pays	Visite des prisonniers / Travail de développement
Roswita Schäffer	Formatrice d'adultes	Brésil	Coordination de projets social (promotion femme, santé, formation)
Dr. Chika Uzor	Théologien, aumônier	Originaire de Enugu, Nigeria	Écoles, administration hospitalière, direction de projets, approvisionnement en eau

La commission professionnelle, qui travaille à titre bénévole, examine les projets 6 fois par année. En outre, en collaboration avec le département de projets, les membres de la commission de projets formulent la politique de projets de miva et définissent les exigences auxquelles les projets doivent répondre en matière de qualité.

### L'équipe miva au 31.12.2022

Nom	Pourcentage d'emploi	Secteur d'activité
Karin Schäfer	70 %	Directrice
Peter Ganther	80 %	Projets
Christoph Heusser	80 %	Fundraising
Anja Prasse	60 %	Marketing et Communication
Christof Seiler	80 %	Projets
Karin Siravo	50 %	Administration
Total	420 %	



**Votre don en bonnes mains.**

**miva est titulaire du label de qualité Zewo.**

Cette certification atteste que votre don arrive au bon endroit et est utilisé de manière fiable.

En sa qualité d'organisation d'utilité publique, elle est exonérée d'impôts. Les dons avec justificatifs peuvent être déduits des impôts.

Grâce à un minibus miva, des enfants des quartiers pauvres de Manille peuvent suivre des cours d'alphabétisation et s'évader de leur quotidien difficile lors des excursions.



Un véhicule miva apporte des filtres pour purifier l'eau aux communautés Q'eqchí, dans le nord du Guatemala.



miva transporte l'aide.  
Coopération au développement par la mobilité depuis 1932.  
Apportez vous aussi votre soutien: [www.miva.ch/fr/votre-don](http://www.miva.ch/fr/votre-don)  
Compte pour les dons: IBAN CH58 0900 0000 9080 0000 0

Faites un don avec  
TWINT!

Scannez le code QR avec  
l'app TWINT  
Confirmez le montant et  
le don



## Comptes annuels miva 2022



## Bilan

	31.12.2022	31.12.2021
<b>ACTIFS</b>		
<b>ACTIV CIRCULANT</b>		
Liquidités	535'436.90	642'266.93
Titres	163'505.00	100'880.00
Créances (ventes et prestations)	1'743.82	1'696.10
Autres créances à court terme	206.50	746.51
Actifs de régularisation	15'594.95	18'367.25
<b>L'actif circulant</b>	<b>716'487.17</b>	<b>763'956.79</b>
<b>ACTIF IMMOBILISÉ</b>		
Immobilisations corporelles	4'810.00	7'065.00
Immobilisations incorporelles	325.00	540.00
<b>L'actif immobilisé</b>	<b>5'135.00</b>	<b>7'605.00</b>
<b>TOTAL DES ACTIFS</b>	<b>721'622.17</b>	<b>771'561.79</b>

	31.12.2022	31.12.2021
<b>PASSIFS</b>		
<b>FONDS ÉTRANGERS</b>		
Dettes (achats et prestations)	15'927.55	4'722.27
Autres dettes à court terme	797.40	0.00
Passifs de régularisation	8'182.85	11'324.95
<b>Dettes à court terme</b>	<b>24'907.80</b>	<b>16'047.22</b>
<b>Dettes à long terme</b>	<b>5'000.00</b>	<b>5'000.00</b>
<b>CAPITAL DE FONDS</b>		
Fonds avec affectation limitée	6'195.00	13'010.00
<b>Capital de fonds</b>	<b>6'195.00</b>	<b>13'010.00</b>
<b>CAPITAL DE L'ORGANISATION</b>		
Capital normal	400'000.00	400'000.00
Capital libre	285'519.37	337'504.57
<b>Capital de l'organisation</b>	<b>685'519.37</b>	<b>737'504.57</b>
<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>721'622.17</b>	<b>771'561.79</b>

## Compte d'exploitation

	2022	2021
<b>PRODUITS</b>		
<b>DONS RECUS</b>		
Dons affectés à des projets, Privés	83'190.00	93'563.80
Dons affectés à des projets, Institutions ecclésiastiques	193'086.20	182'354.05
Dons affectés à des projets, Organisations	208'114.13	177'435.00
Dons affectés à des projets, Institutions publiques	13'000.00	70'000.00
<b>Dons affectés</b>	<b>497'390.33</b>	<b>523'352.85</b>
Dons sans affectation	425'377.12	434'392.85
Collecte de Saint-Christophe	135'084.39	136'215.79
Action Centime par kilomètre	20'281.55	32'394.45
Revenus Direct Dialog	45'809.80	47'929.80
Legs	503'012.04	326'400.36
Cotisations des membres	4'700.00	5'600.00
<b>Dons sans affectation</b>	<b>1'134'264.90</b>	<b>982'933.25</b>
<b>PRODUIT D'EXPLOITATION</b>	<b>1'631'655.23</b>	<b>1'506'286.10</b>

	2022	2021
<b>CHARGES</b>		
Frais de soutien du projet	10'415.03	15'019.45
Projets des organisations tierces	16'682.55	11'694.87
Animaux	10'000.00	0.00
Vélos	0.00	0.00
Motos	25'000.00	3'481.92
Voitures	0.00	10'000.00
Voitures de livraison & camions	109'902.65	0.00
Véhicules tout-terrain	680'217.36	779'354.17
Bus	103'967.59	65'605.16
Bateaux	8'776.33	39'416.62
Matériel agricole et forestier	47'537.00	19'719.64
Ordinateurs	21'119.55	33'315.96
<b>Contributions et dons directement versés</b>	<b>1'033'618.06</b>	<b>977'607.79</b>
<b>Frais de personnel</b>	<b>474'086.30</b>	<b>526'156.10</b>
Charges de locaux et entretien	30'312.40	30'776.80
Charges administratives et informatiques	49'672.08	46'688.41
Bulletin de miva	48'980.50	48'233.60
Frais de relations publiques généraux	48'642.11	42'384.65
<b>Frais matériels</b>	<b>177'607.09</b>	<b>168'083.46</b>
<b>Amortissements</b>	<b>2'470.00</b>	<b>3'795.00</b>
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>	<b>1'687'781.45</b>	<b>1'675'642.35</b>
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION</b>	<b>-56'126.22</b>	<b>-169'356.25</b>
Charges financières	7'174.71	5'258.11
Produits financiers	-544.83	-2'132.83
<b>Résultat financier</b>	<b>6'629.88</b>	<b>3'125.28</b>
<b>Résultat des activités annexes d'exploitation</b>	<b>-3'955.90</b>	<b>-3'991.75</b>
<b>RÉSULTAT AVANT VARIATION DU CAPITAL DES FONDS</b>	<b>-58'800.20</b>	<b>-168'489.78</b>
Variation du capital des fonds	6'815.00	5'990.00
<b>RÉSULTAT ANNUEL AVANT AFFECTATION AU CAPITAL DE L'ORGANISATION</b>	<b>-51'985.20</b>	<b>-162'499.78</b>
Prélèvement des provisions pour projets	51'985.20	162'499.78
	0.00	0.00

## Rapport sur les comptes annuels

53 projets ont été financés en 2022 pour un montant total de CHF 1'006'520.48. Les provisions pour projets ont été diminuées de CHF 51'985.20 et s'élevaient au 31 décembre 202 à CHF 285'519.37. En revanche, les fonds correspondant à 4 projets approuvés, d'un volume de CHF 72'400.00, n'avaient pas encore été décaissés au 31.12.2022.

La fortune de l'association n'a pas varié et s'élève à CHF 400'000.00. De ce total, CHF 170'000.00 sont investis dans des titres. La valeur à la date du bilan s'établit à CHF 163'505.00 au-dessous du pair. La perte comptable temporaire est due à la hausse des taux d'intérêt.

Les recettes de dons ont augmenté de 8.4% en 2022 par rapport à l'année précédente. Les recettes de dons se composent comme suit : Donateurs privés 35%, legs 31%, Institutions ecclésiastiques 20% et donateurs institutionnels 14%. Au total, CHF 186'189.13 de plus ont été générés par rapport à l'année précédente. C'est dû à l'augmentation des legs en faveur de miva. miva a reçu des legs pour un montant total de CHF 503'012.04. L'année 2022, toujours marquée par la pandémie de coronavirus, mais aussi par la guerre en Ukraine et l'augmentation des coûts de l'énergie, a principalement influencé les recettes des pouvoirs publics (cantons et communes). Celles-ci ont diminué de CHF 57'000 par rapport à 2021.

Les recettes de 2022 totalisent une somme de CHF 1'631'655.23 tandis que les frais de personnel s'élèvent à CHF 427'086.30, les charges administratifs à CHF 82'454.48 et les coûts de marketing et de communication à CHF 97'622.61. La baisse des frais de personnel par rapport à l'année précédente s'explique par un poste vacant de 3.5 mois dans le domaine du marketing et de la communication.

Au total, plus de CHF 60'000.00 de plus ont été versés pour des projets que l'année précédente. Durant l'année en revue, 76.65% des dons (contre 73.13% en 2021) ont été directement affectés aux activités de projet. Les relations publiques s'établissent à 17.92% (contre 18.58% en 2021) et les autres charges administratives à 5.43% (contre 8.28% en 2021).

## Annexe des comptes annuels

### Tableau de variation du capital

	2022	2021
<b>Fortune de l'association</b>		
<b>Bilan initial = Bilan final</b>	<b>400'000.00</b>	<b>400'000.00</b>
<b>Réserves provenant de fonds collectés non distribués</b>		
Bilan initial	337'504.57	500'004.35
Dotation aux provisions pour projets	0.00	0.00
Prélèvement des provisions pour projets	-51'985.20	-162'499.78
<b>Bilan final</b>	<b>285'519.37</b>	<b>337'504.57</b>
<b>Capital de l'organisation</b>	<b>685'519.37</b>	<b>737'504.57</b>

La fortune de l'association de CHF 400'000.00 est constituée des réserves provenant de fonds collectés non distribués. Le montant est considéré comme constituant les fonds propres minimaux. Sur cette somme, CHF 163'505.00 sont investis en titre.

### Tableau de variation du capital de fonds

Quant au fonds avec affectation limitée, il s'agit de dons spécifiques aux projets.

Capital des fonds affectés	Etat au 01.01.	Affectation	Utilisation	Total des variations	Etat au 31.12.
Projets en Amérique du Sud et latine	0.00	120'908.33	114'713.33	-6'195.00	6'195.00
Projets en Afrique	13'010.00	353'582.00	366'592.00	0.00	0.00
Projets en Asie	0.00	22'900.00	22'900.00	0.00	0.00
<b>Total du capital des fonds</b>	<b>13'010.00</b>	<b>497'390.33</b>	<b>504'205.33</b>	<b>-6'195.00</b>	<b>6'195.00</b>

### Explications

Projets en Amérique du Sud et latine

- La campagne de Noël 2022 a réalisé un surplus de CHF 6'195.00
- Le surfinancement a été transféré au fonds avec affectation limitée.

Projets en Afrique

- Avec les recettes supplémentaires de la campagne de Noël 2021, de nouveaux projets de charrettes à bras ont été réalisés en 2022

## Titres, Créances et Capitaux empruntés à court terme

	2022	2021
<b>Titres</b>		
Justificatif de la fortune au jour d'établissement		
Valeur comptable	163'505.00	100'880.00
Cours	163'505.00	100'880.00
Différence d'évaluation	0.00	0.00
<b>Créances</b>		
Créances à court terme	1'950.32	2'442.61
<b>Capitaux empruntés à court terme</b>		
Kolping pour projets communs (BSP Service de consultation de projets)	-15'927.55	-4'722.27
Autres dettes à court terme	-797.40	0.00

## Charges administratives, charges de collecte de fonds et de publicité

Compte de résultat	Charges	Activités de projet	Charges administratives	Charges liées à la collecte de fonds
Prestations de projets	1'006'520.48	1'006'520.48		
Prestations de projets Organisations tierces	16'682.55	12'678.74	2'168.73	1'835.08
Charges de personnel	473'516.30	239'031.03	50'808.30	183'676.97
Charges de locaux	30'312.40	15'301.70	3'252.52	11'758.18
Frais de gestion	31'870.93		31'870.93	
Charges informatiques y inclus amortissement	19'316.15	9'750.79	2'072.62	7'492.73
Frais d'accompagnement de projets	10'415.03	10'415.03		
Formation continue	570.00		570.00	
Amortissement du mobilier	955.00		955.00	
Bulletin miva	48'980.50			48'980.50
Relations publiques générales	48'642.11			48'642.11
<b>Total</b>	<b>1'687'781.45</b>	<b>1'293'697.77</b>	<b>91'698.10</b>	<b>302'385.57</b>
	<b>100%</b>	<b>76.65%</b>	<b>5.43%</b>	<b>17.92%</b>

La méthode Zewo a été utilisée pour calculer la structure des coûts.

## **Annexe détaillé des comptes annuels**

Un accord de coopération a été conclu entre miva et Kolping sur l'administration des fonds des institutions catholiques (bureau de conseil BSP), afin de partager les synergies et de réduire les frais administratifs. Grâce à cette coopération, miva a pu générer des recettes supplémentaires de CHF 33'365.10 en 2022, dont la moitié, soit CHF 16'682.55, sera affectée aux projets de développement de Kolping selon la convention en question.

Nombres des heures de travail bénévole: 433h, dont 60h travail administratif, 123h traductions et 250h comité de direction et commission de projet.

### **Principes d'établissement du bilan et d'évaluation**

La présentation des comptes est établie conformément aux recommandations relatives à la présentation des comptes de Swiss GAAP RPC 21 et dans le respect du Code civil suisse, du Code suisse des obligations, des directives de la ZEWO et des dispositions des statuts. Les comptes annuels reposent sur les états financiers établis et vérifiés selon des directives standard. Les comptes annuels présentent une image fidèle de la situation des actifs, des finances et des résultats.

#### Principes d'évaluation concrètement appliqués

- Liquidités à leur valeur nominale
- Titres à leur valeur boursière
- Les créances sont comptabilisées à leur valeur nominale moins les corrections de valeur à opérer
- Aucune correction de valeur forfaitaire (ducroire) n'a été effectuée
- Les immobilisations corporelles sont portées au bilan à leur valeur d'acquisition et amorties de manière dégressive sur la durée d'utilisation estimée : Mobilier 8 ans, Informatique (matériel et logiciels) 5 ans
- Capitaux étrangers à leur valeur nominale (selon la liste des cours de l'AFC)

### **Indemnités versées aux membres du comité de direction**

Le Conseil de direction travaille à titre honorifique pour miva. Conformément à Swiss GAAP RPC 21, chiffre 45, il a été décidé de ne pas indiquer le montant des rémunérations versées à la directrice.

## Rapport de l'organe de révision

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de variation du capital et annexe) de l'association miva Suisse pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022. Conformément à Swiss GAAP RPC 21, les informations contenues dans le rapport de performance ne sont soumises à aucune obligation de vérification par l'organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément aux Swiss GAAP RPC, aux exigences légales et aux statuts incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément aux Swiss GAAP RPC, et ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

TREHAG Treuhand St. Gallen AG

St. Gallen, le 26 janvier 2023



R. Allenspach  
Expert Réviseur  
Réviseur responsable



Julia Zuberbühler